

TELESTAR

Bedienhandbuch

TROTTER
by TELESTAR



www.telestar.de

D
E
N
L
F

Elektrische Luftpumpe

D Vielen Dank, dass Sie sich für die TELESTAR TROTTY PUMP entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Verwenden sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

1. Lieferumfang

- 1x TELESTAR TROTTY PUMP
- 1x Luftschlauch
- 1x französischer Adapter
- 1x Luftpindel für Ball
- 1x Düse für Schwimmring
- 1x USB Typ C Ladekabel

2. Technische Daten

Produkttyp: tragbarer, elektrischer Kompressor

Artikelbezeichnung: TELESTAR TROTTY PUMP

Maße und Gewicht: 40 x 40 x 188mm, 365g

Maximaler Fülldruck: 120 PSI (ca. 8BAR)

Luftvolumen: 20l/min

Ladetemperatur: 0 - 45°C

Arbeitstemperatur: - 10 - 60°C

Batteriekapazität: 1200mAh/7.4V

Ladespannung: DC 5V/2A

Ladezeit: 2.5 - 4 Stunden

Druckgenauigkeit: +/- 1 PSI

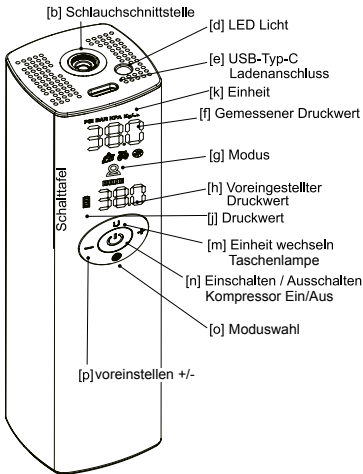
LED Beleuchtung: 0.5W

Überstromschutz: 9A/1S

Überentladungsschutz: 6V

3. Abbildung

D



4. Warnhinweis

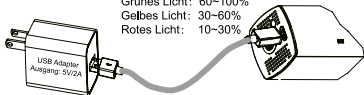
- D** 1) Bitte lassen Sie das Gerät während der Verwendung nicht unbeaufsichtigt.
- 2) Bitte halten Sie bei der Verwendung Abstand von leicht entflammaren oder explosiven Materialien.
- 3) Halten Sie das Produkt fern von Staub oder Feuchtigkeit.
- 4) Achten Sie auf eine schugerechte Lagerung.
- 5) Das Gerät enthält Akku-Batterien! Bitte sorgen Sie für eine fachgerechte Entsorgung.
- 6) Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. Verwendung

- 5.1 Bitte laden Sie die Batterie der TROTTY PUMP vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.



Grünes Licht: 60~100%
Gelbes Licht: 30~60%
Rotes Licht: 10~30%

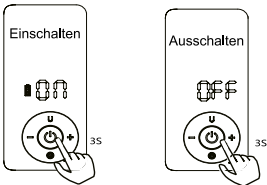


Verwenden Sie hierfür das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel und ein entsprechendes 5V/2A USB Netzteil (z.B. ein Handyladegerät, nicht im Lieferumfang enthalten).

Während des Ladevorgangs blinkt die Batterieanzeige. Ist das Produkt vollständig aufgeladen, leuchtet die Batterieanzeige durchgängig grün.

Bitte beachten Sie: die TROTTY PUMP kann während des Ladevorgangs NICHT verwendet werden.

5.2 Ein/Ausschalten



Einschalten: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sek. lang gedrückt und warten Sie, bis der Fortschrittsbalken im oberen Bereich des Displays vollständig angezeigt wird. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

Ausschalten: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sek. gedrückt, bis im Display „OFF“ angezeigt wird.

Hinweis: Nach 3 Minuten ohne Verwendung oder bei niedrigem Batteriestand schaltet sich die Pumpe automatisch ab.

5.3 Moduswahl

Drücken Sie die Moduswahl,  um zwischen den folgenden 5 Betriebsmodi zu wählen.

Modus	Standard	Einstellbarer Bereich
Car mode	35PSI/2.4bar	0-65PSI
Motorcycle mode	40PSI	0-55PSI
Bicycle mode	38PSI	0-120PSI
Custom mode	100PSI	0-120PSI
Ball mode	8PSI	0-15PSI

5.4 Einheitsschalter

D Drücken Sie bitte kurz die U/LED Taste (siehe Kap. 3, m), um die Einheit des Luftdrucks zu wechseln. Die Einheiten können wie folgt umgerechnet werden:

1 PSI = 6.89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 kg/cm² = 98 KPA

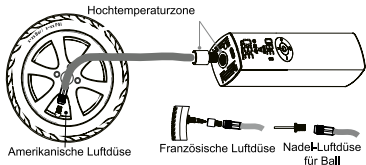
5.5 Voreingestellter Druckwert

Mit Hilfe der Tasten +/- (siehe Kap. 3, p), um den voreingestellten Druck in 0.5PSI Schritten einzustellen. Halten Sie die Tasten +/- (siehe Kap. 3, p), um die Werte schnell zu ändern.

Hinweis: Das Gerät stellt den Druck gemäß des ausgewählten Modus automatisch ein, verfügt jedoch über einen internen Speicher. Passen Sie den Druck innerhalb eines Modus an, wird dieser beim nächsten Aufruf entsprechend beibehalten.

5.6 Luftschlauch anschließen

Der Luftschlauch wird wie folgt mit dem Kompressor an:



5.7 Luftbefüllung starten

Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter (siehe Kap. 3, n), um die Befüllung zu starten. Während des Aufblasens zeigt das Display den Druckwert in Echtzeit an.

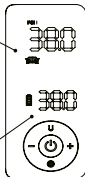
Achtung: Während des Aufblasens entstehen laute Geräusche. Außerdem heizt sich der Luftschlauch bei längerer Verwendung auf. Dieser sollte dann nicht mit bloßen Händen berührt werden.

5.8 Luftbefüllung beenden

[f] Gemessener Druckwert

- * Drücken Sie bitte kurz die Ein/Aus-Taste [n], um das Aufpumpen zu beenden.
- * Wenn der Luftdruck den voreingestellten Druckwert erreicht, stoppt die Luftpumpe automatisch das Aufpumpen.

[h] Voreingestellter Druck



5.9 LED Taschenlampe

Drücken Sie die Taste U/LED (siehe Kap. 3, m), um die LED Beleuchtung ein- oder auszuschalten

5.10 Luftdruck messen

Verbinden Sie nach dem Einschalten den Luftschlauch mit dem Messobjekt. Der aktuelle Luftdruckwert wird auf dem Display angezeigt.

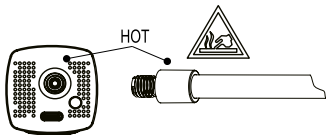
5.11

Sollte nach dem Einschalten des Gerätes das Display nicht genullt sein, drücken Sie bitte gleichzeitig für ca. 3 Sekunden die Tasten + und -. Das Gerät geht automatisch in den Tara-Modus und wird auf „0“ gesetzt. Das Display blinkt einige Male schnell auf.

D Hinweis: die Pumpe ist ab Werk geeicht. Sollten trotz mehrfacher Tarierung Messdifferenzen auftreten, kann ein technischer Defekt vorliegen.

6. Sicherheit bei hohen Temperaturen

An der Verbindungsstelle zwischen Luftschlauch und Pumpe kann bei längerer Verwendung des Kompressors eine erhöhte Wärmeentwicklung stattfinden. Bitte berühren Sie diese Stelle nach Verwendung nicht mit bloßen Händen!




7. Referenztabelle

Produkttyp	Variante	Druckbereich
Fahrrad	Kinderwagen 10-16" Fahrrad 20-30" Fahrrad Rennrad	18 - 30 PSI 30 - 45 PSI 38 - 55 PSI 90 - 120 PSI
Motorrad Elektro-Scooter	Motorrad Elektro-Scooter	28 - 55 PSI
Auto	Auto	2.2 - 2-8 BAR

Produkttyp	Variante	Druckbereich
Ball	Spielzeugball	3 - 6 PSI
	Basketball	7 - 9 PSI
	Fußball	10 - 12 PSI
	Volleyball	4 - 6 PSI
	Rugbyball	10 - 14 PSI

8. CE-Hinweis

 Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH, dass sich das die TROTTY PUMP in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG sowie der EMV Richtlinie 2014/30/EU befindet. Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.telestar.de.

Alle in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und beschriebenen Funktionen entsprechen dem Stand der Drucklegung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung. Abschrift und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet. Stand: Februar 2021

Inverkehrbringer: TELESTAR DIGITAL GmbH, Am Weiher 14, 56766 Ulmen

9. Service und Support

D Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Sollte es nicht richtig funktionieren, muss nicht gleich ein Defekt vorliegen. Bitte schicken Sie das Gerät nicht gleich ein, rufen Sie uns an!

Technische Hotline: 02676 / 9520101 (Mo.-Fr. 08.00 - 16.45)

Gerne können Sie auch eine E-Mail an service@telestar.de senden.

Sollten wir das Problem auf diesem Wege nicht lösen können, senden Sie das Gerät bitte an unser Servicecenter unter folgender Adresse ein:

TELESTAR Service Center, Am Weiher 14, 56766 Ulmen

TELESTAR

User manual

TROTTER
by TELESTAR



www.telestar.de

Portable tire inflator

Thank you for purchasing the TELESTAR TROTTY PUMP. Please read this user manual carefully before using this product and keep it for future reference

1. Scope of delivery

- 1x TELESTAR TROTTY PUMP
- 1x Flexible hose (US standard connector)
- 1x French standard adapter
- 1x Ball needle
- 1x Nozzle for swimming ring
- 1x USB typ c charging cable

2. Technical data

Product typ: portable smart air pump

Model: TELESTAR TROTTY PUMP

Dimensions and weight: 40 x 40 x 188mm, 365g

Inflation pressure: 120 PSI/8 BAR

No-load flow: 20l/min

Charging temperature: 0 - 45°C

Working temperature: - 10 - 60°C

Battery capacity: 1200mAh/7.4V

Charging input: DC 5V/2A

Charging time: 2.5 - 4 hours

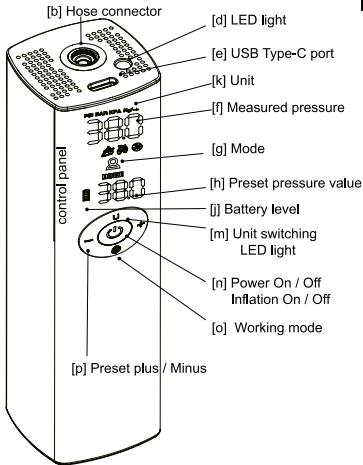
Pressure accuracy: +/- 1PSI

LED lighting: 0.5W

Over-current protection: 9A/1S

Over-discharge protection: 6V

3. Illustration

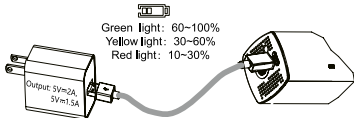


4. ATTENTION

- 1) Please do not leave the device unattended during operation.
- 2) Keep away from combustible, inflammable and explosive material.
- 3) Avoid from moisture and dust.
- 4) Please take care of a dry and clean storage
- 5) This device contains rechargeable batteries. Do not expose to fire and do not dispose at random!
- 6) Keep the item out of reach of children.

5. How to use

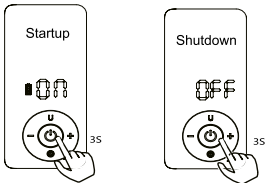
- 5.1 Please fully charge the TELESTAR TROTTY PUMP's battery prior to first use.



Please use the USB type C charging cable (included) to connect the device to a DC 5V/2A charging adapter (standard smart phone charger, not included). During the charging process, the battery indicator flashes. If fully charged, the battery indicator is permanently green-lit.

Please note: the TROTTY PUMP may not be used during charging operation.

5.2 Switch on/off




Switch on: press the on/off button and hold for 3 seconds. Wait until the indicator in the upper display area is fully displayed. The device is now ready to use.

Switch off: press the on/off button and hold for 3 seconds until the display shows „off“.

Please note: The TROTTY PUMP automatically turns off after 3 minutes without operation or when battery level is low.

5.3 Mode selection

Press the mode select  key (see chapter 3, (o)) in order to switch modes. You may choose between 5 different modes:

Scene mode	Reference value	Adjustable range
Car mode	35PSI/2.4bar	0-65PSI
Motorcycle mode	40PSI	0-55PSI
Bicycle mode	38PSI	0-120PSI
Custom mode	100PSI	0-120PSI
Ball mode	8PSI	0-15PSI

5.4 Switch measure

Short press U/LED key (see chapter 3, m), to switch between pressure measure units. The measure conversion formula is shown below:

1 PSI = 6.89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 kg/cm² = 98 KPA

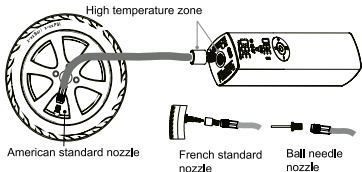
5.5 Preset pressure value

Adjust the preset pressure value by using the keys +/- (see chapter 3, p). Short press to adjust in 0.5PSI steps. Press and hold the keys +/- (see chapter 3, p), to quickly adjust the pressure value.

Note: The device automatically switches preset pressure values according to the selected mode. The internal memory saves individual adjustments, though. If the value in a certain mode is changed, the new value will be saved.

5.6 Hose connection

The hose may be connected to the pump as shown below:



5.7 Start inflation

Short press inflation key (see chapter 3, n), to start inflation.

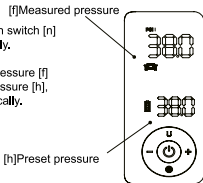
The digital display shows the real-time pressure value during inflation.

Attention: The compressor is really noisy during operation. The hose heats up during inflation process and may not be touched with bare hands.

E

5.8 Stop inflation

- * Short press the inflation switch [n] to stop inflation manually.
- * When the measured pressure [f] reaches the preset pressure [h], stop inflation automatically.



5.9 LED flashlight

Press and hold the U/LED key (see chapter 3, m), to switch the LED flashlight on/off.

5.10 Measuring pressure

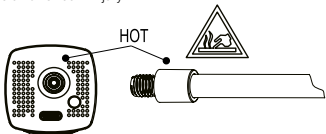
After switching on, please connect the compressor to the devices to be inflated. The display will automatically show the current pressure value.

5.11 Clearing pressure value

After switching on, the pressure display may be reset by pressing and holding the +/- key for 3 seconds, if the display shows another value except „0“.

6. High temperature safety precautions

The connection between hose and compressor may develop high temperatures during operation. Do not touch or unscrew the hose immediately after using the compressor in order to avoid risk of burn injury.



7. Common pressure values

Category	Type	Pressure value
Bycicle	Stroller	18 - 30 PSI
	10-16" bike	30 - 45 PSI
	20-30" bike	38 - 55 PSI
	road bike	90 - 120 PSI
Motorcycle e-Scooter	Motorcycle e-Scooter	28 - 55 PSI
Car	Car	2.2 - 2-8 BAR

Category	Type	Pressure value
Ball	Toy ball	3 - 6 PSI
	Basketball	7 - 9 PSI
	Football	10 - 12 PSI
	Volleyball	4 - 6 PSI
	Rugbyball	10 - 14 PSI

8. CE note

Your device bears the CE marking and complies with all relevant EU standards. TELESTAR-DIGITAL GmbH hereby declares that this TELESTAR TROTTY PUMP complies with the essential requirements and other relevant provisions of EMC Directive. The declaration of conformity for this product can be found at: www.telestar.de

www.telestar.de

9. Service information

Our service area provides professional specialists to answer queries. Here you can ask any questions regarding TELESTAR products and receive tips for locating a possible fault. Our technicians are available: Monday - Friday 8:00 to 16:45 under following telephone number: 02676 / 95 20 101 or via e-mail to: service@telestar.de

If the service hotline is unable to help you, send your device, preferably in its original packaging, or at least packed securely for transport, to following address:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
 Service Center
 Am Weiher 14 (Industriegebiet)
 56766 Ulmen

TELESTAR

Handleiding

TROTTER by TELESTAR



www.telestar.de

Elektrische luchtpomp

Bedankt voor het aanschaffen van de TELESTAR TROTTY PUMP. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het eerste gebruik en bewaar deze om er op een later tijdstip nog eens heen te kunnen kijken.

1. Leveringsomvang

- 1x TELESTAR TROTTY PUMP
- 1x luchtslang
- 1x Franse adapter
- 1x Naald opzet stuk voor een bal
- 1x Opzetstuk voor een zwemring
- 1x USB Type C oplaadkabel

2. Technische gegevens

Producttype: draagbare elektrische compressor

Artikelbeschrijving: TELESTAR TROTTY PUMP

Afmetingen en gewicht: 40 x 40 x 188 mm, 365 g

Maximale bandenspanning: 120 PSI (ongeveer 8BAR)

Luchtvolume: 20 l / min

Laadtemperatuur: 0 - 45 ° C

Verwerkingstemperatuur: - 10 - 60 ° C

Batterijcapaciteit: 1200 mAh / 7,4 V.

Laadspanning: DC 5V / 2A

Oplaadtijd: 2,5 - 4 uur

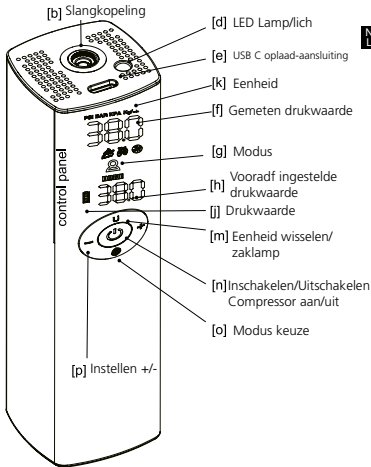
Afdruknaauwkeurigheid: +/- 1 PSI

LED-verlichting: 0,5W

Overstroombeveiliging: 9A / 1S

Overontladingsbeveiliging: 6V

3. Afbeelding

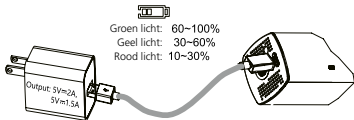


4. Waarschuwing

- 1) Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- 2) Bewaar een kleine afstand tot brandbare of explosieve materialen tijdens het gebruik.
- 3) Houd het product uit de buurt van stof of vocht.
- 4) Zorg ervoor dat het horizontaal wordt opgeslagen.
- 5) Het apparaat bevat oplaadbare batterijen! Deze dienen na de gebruiksperiode bij het hiervoor bestemde afval geplaatst te worden.
- 6) Houd het product buiten bereik van kinderen.

5. Gebruik

- 5.1 Laad de batterij van de TROTTY PUMP volledig op voor deze de eerste in gebruik wordt genomen.



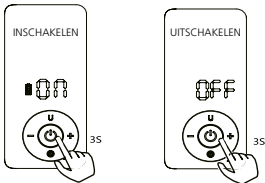
Gebruik hiervoor de bijgeleverde oplaadkabel en een bijbehorende 5V / 2A USB-voeding (bijv. Een oplader voor mobiele telefoons, niet inbegrepen in de leveringsomvang).

De batterij-indicator knippert tijdens het opladen.

Als het product volledig is opgeladen brandt het batterij-indicator licht consistent groen.

Let op: de TROTTY PUMP kan NIET gebruikt worden tijdens het opladen.

5.2 In- / uitschakelen




Inschakelen: Houd de aan / uit-schakelaar 3 seconden ingedrukt en wacht tot de voortgangsbalk bovenin het display volledig wordt weergegeven. Het product is nu klaar voor gebruik.

Uitschakelen: Houd de aan / uit-schakelaar 3 seconden ingedrukt totdat „OFF” op het display verschijnt.

Opmerking: na 3 minuten niet gebruikt te zijn of bij een laag batterijniveau schakelt de pomp automatisch uit.

5.3 Modus kiezen

Druk de modus toets  om tussen de volgende 5 modi te kiezen.

Modus	Standaard	Instelbaar gebied
Car mode	35PSI/2.4bar	0-65PSI
Motorcycle mode	40PSI	0-55PSI
Bicycle mode	38PSI	0-120PSI
Custom mode	100PSI	0-120PSI
Ball mode	8PSI	0-15PSI

5.4 Standaardschakelaar

Druk kort op de U / LED-knop (zie hoofdstuk 3, m) om de eenheid van de luchtdruk te veranderen.

De eenheden kunnen als volgt omgerekend worden:

1 PSI = 6,89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 kg / cm² = 98 KPA

NL 5.5 Vooraf ingestelde drukwaarde

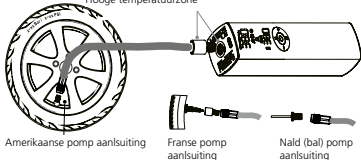
Met behulp van de +/- knoppen (zie hoofdstuk 3, p), om de vooringestelde druk met 0,5 PSI stappen in te stellen. Houd de knoppen +/- ingedrukt (zie hoofdstuk 3, p) om de waarden snel te veranderen.

Opmerking: het apparaat past de druk automatisch aan volgens de geselecteerde Modi maar heeft een interne opslag. Past u de druk aan binnen een modus dan bewaart het apparaat deze en gebruikt deze ook weer bij het volgende gebruik.

5.6 Sluit de luchtslang aan

De luchtslang wordt als volgt op de compressor aangesloten

Hooge temperatuurzone



5.7 Start oppompen

Druk kort op de aan / uit-schakelaar (zie hoofdstuk 3, n) om te beginnen met pompen. Tijdens het oppompen toont het

display de drukwaarde in realtime.

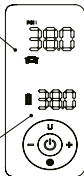
Waarschuwing: Tijdens het oppompen kunnen harde geluiden ontstaan. Bovendien warmt de luchtslang op bij langdurig gebruik. Deze dient dan niet met blote handen te worden aangeraakt.

5.8 Oppompen beëindigen

f) gemeeten drukwaarde

- * Druk kort op de Aan/Uit toets (n), om te stoppen met oppompen
- * Indien de luchtdruk (f) de voorinstelgestelde drukwaarde (h) bereikt, stopt de luchtpomp automatisch met pompen.

h) vooraf ingestelde druk



5.9 LED flashlight

Druk op de U/LED-knop (zie hoofdstuk 3, m) om de LED verlichting in of uit te schakelen.

5.10 Luchtdruk meten

Na het inschakelen verbind u de luchtslang met het object welke u wilt meten. De huidige luchtdrukwaarde wordt op het display weergegeven.

5.11

Mocht het display na het inschakelen van het apparaat niet op nul staan, drukt u gedurende ca. 3 seconden gelijktijdig op de + en - knoppen. Het apparaat gaat automatisch in de

calibratie-modus

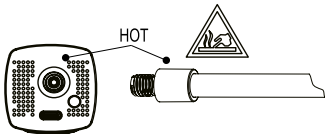
en wordt op "0" ingesteld. Het display knippert een paar keer snel.

Let op: de pomp is in de fabriek gecontroleerd en geeikt.

Mochten er ondanks meerdere calibraties metingsverschillen optreden kan er een technische defect zijn.

N
L

6. Veiligheid bij hoge temperaturen



Op het verbindingstuk tussen de luchtslang en de pomp kan warmteontwikkeling ontstaan bij langdurig gebruik van de compressor. Raak dit punt na gebruik niet met blote handen aan!

7. Referentie tabellen

Produkttype	Variant	Druckwaarden
Fiets	Kinderwagen	18 - 30 PSI
	10-16" Fiets	30 - 45 PSI
	20-30" Fiets	38 - 55 PSI
	Wielrenfiets	90 - 120 PSI

Produkttype	Variant	Druckwaarden
Motorfiets Elektro scooter/ step	Motorfiets Elektro scooter/ step	28 - 55 PSI
Auto	Auto	2.2 - 2-8 BAR
Bal	Speelgoed bal Basketbal Voetbal Volleybal Rugbybal	3 - 6 PSI 7 - 9 PSI 10 - 12 PSI 4 - 6 PSI 10 - 14 PSI

8. CE-opmerking



Uw apparaat draagt het CE-kenmerk en voldoet aan alle vereiste EU normen. Hiermee verklaart TELESTAR DIGITAL gmbH dat het apparaat TELESTAR TROTTY PUMP in overeenstemming met de elementaire vereisten en de overige

toepasselijke bepalingen van de richtlijn 2006/95/EG en van de EMV-richtlijn 2014/30/EU is. De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u op: www.telestar.de. Alle in deze bedieningshandleiding vermelde technische gegevens en beschreven functies komen overeen met de stand op het moment van de druk en kunnen zonder melding vooraf gewijzigd worden. Voor drukfouten en vergissingen zijn we niet aansprakelijk. Afschrift en kopiëren enkel met uitdrukkelijke toestemming van TELESTAR-DIGITAL GmbH toegelaten. Versie: februari 2021

Distributeur: TELESTAR DIGITAL GmbH, Am Weiher 14, 56766 Ulmen

9. Service en support

Beste klant,

Bedankt dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Ons product voldoet aan de wettelijke vereisten en werd geproduceerd onder continue kwaliteitscontroles. We bieden u **N** **L** eveneens onze telefonische HOTLINE-service met professionele hulp aan. In ons servicegedeelte staan professionele vakkrachten u met raad en daad bij. Hier kunt u alle vragen stellen die u hebt over de TELESTAR-producten alsook tips voor het lokaliseren van een mogelijke foutoorzaak krijgen.

Onze technici staan u van maandag - vrijdag van 8.00 u tot 16.45 u op het volgende telefoonnummer ter beschikking:

+49 (0)2676 / 95 20 101 of via mail op: service@telestar.de

Indien u bij de service-hotline niet verder kunt geholpen worden, stuurt u uw apparaat indien mogelijk in de originele verpakking, maar in elk geval transportveilig, naar het volgende adres:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Service Center

Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen/Duitsland

TELESTAR

Mode d'emploi

F

TROTTO by TELESTAR



www.telestar.de

Gonfleur intelligent portable

Merci d'avoir acheté le gonfleur intelligent. Lisez s'il vous plaît ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser ce produit et conservez-le pour référence.

1. Contenu de la livraison

1x TROTTY PUMP

1x tuyau flexible (connecteur standard américain)

F 1x adaptateur standard français

1x aiguille boule

1x buse pour anneau de natation

1x câble USB de typ c

2. Spécifications

Nom du produit: pompe à air intelligente portable

Modèle de produit: TELESTAR TROTTY PUMP

Taille et poids: 40 x 40 x 188mm, 365g

Pression de gonflage: 120PSI (max)

Débit: 20l/min

Température de charge: 0 - 45°C

Température de régime: -10 - 60°C

Capacité de batterie: 1200mAh/7.4V

Tension de charge: DC 5V/2A

Temps de charge: 2.5 - 4h

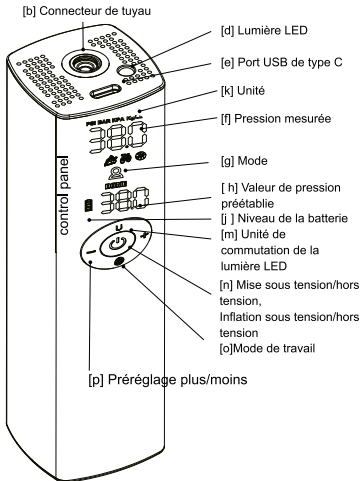
Précision de la pression: +/- 1PSI

Éclairage LED: 0.5W

Protection contre les surintensités: 9A/1S

Protection contre les décharges excessives: 6V

3. Illustration



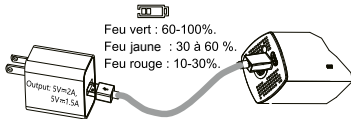
F

4. Attention

- 1) Ne pas partir pendant L'inflation
- 2) Tenir à l'écart des combustibles et des explosifs
- 3) Eviter l'humidité, le sable et les chutes
- 4) Ne pas stocker le produit dans un endroit trop froid ou trop chaud.
- 5) Le gonfleur inclut les piles rechargeables. Occupez-vous d'un élimination appropriée.
- 6) Gardez le produit hors de portée des enfants.

5. Comment utiliser

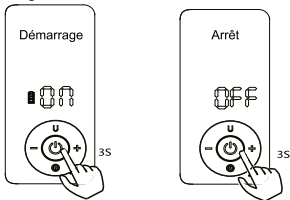
5.1 Rechargez le gonfleur avant la première utilisation



Il est recommandé d'utiliser un chargeur USB de 5V/2A (non inclus). Utilisez le câble de chargement typ C (inclus) pour connecter le gonfleur et le chargeur USB. Le voyant de la batterie clignote vert depuis charger. Lorsque la batterie est totalement rechargée, le voyant de la batterie reste allumé en vert.

Attention: On ne peut pas utiliser le TROTTY PUMP pendant la charge.

5.2 Démarrage et arrêt



Appuyez le bouton d'alimentation pour 3 secondes (comme indiqué sur la figure)

Appuyez le bouton d'alimentation pour 3 secondes (comme indiqué sur la figure)

Note: le gonfleur s'arrête automatiquement après 3 minutes sans operation ou lorsque la batterie est faible.

5.3 Sélection de modes

Appuyez brièvement sur la touche de modes (o). Vous pouvez choisir 5 modes gonflables:



Mode scène	Valeur de référence	Plage réglable
Mode voiture	35PSI/2.4bar	0-65PSI
Mode moto	40PSI	0-55PSI
Mode vélo	38PSI	0-120PSI
Mode personnalisé	100PSI	0-120PSI
Mode Balle	8PSI	0-15PSI

5.4 Sélection de mesure

Appuyez brièvement sur la touche de mesure (m). Vous pouvez changer l'unité de mesure de la pression de gonflage. Les unités de mesure sont convertis comme suit:

1 PSI = 6.89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 kg/cm² = 98 KPA

5.5 Valeur de pression pré réglée

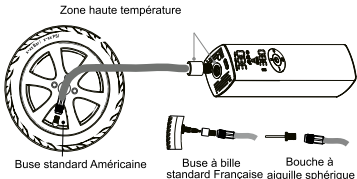
Vous pouvez ajuster la valeur de pression par appuyer les touches +/- (p) brièvement par incréments de +/- 0.5PSI.

Appuyez les touches +/- (p) longuement pour changer la valeur de pression plus rapidement.

Note: La sélection de modes enregistre automatiquement des changes des valeurs de pression. Si vous changez le valeur dans un mode, le change est enregistré automatiquement pour l'utilisation prochaine.

5.6 Connexion du tuyau

Le raccordement du tuyau est illustré ci-dessous:



5.7 Commencer l'inflation

Appuyez brièvement sur le commutateur d'inflation (n) pour démarrer l'inflation. L'affichage numérique (f) représente la valeur de pression en temps réel.

Attention: le gonfleur génère des bruits particulièrement intenses. Le tuyau se chauffe pendant l'opération. Ne touchez pas le tuyau ou les orifices pendant ou immédiatement après l'inflation!

5.8 Finir l'inflation

- Appuyez brièvement sur le commutateur d'inflation (n) pour finir le gonflage manuellement.
- Lorsque la pression mesurée (f) atteint la pression pré réglée (h), le gonflage se finit automatiquement.

5.9 Éclairage LED

Appuyez la touche U/LED (m) pour activer et pour éteindre l'éclairage LED.

5.10 Mesurer la pression

Après la mise en marche, connectez le gonfleur aux dispositifs gonflables et la valeur de pression mesurée est affiché sur l'écran (f).

5.11 Supression de la pression

Lorsque la valeur de pression mesurée n'est pas null après la mise en marche, appuyez les touches +/- (p) en même temps pour 3 secondes. Le gonfleur passe au mode tare. L'écran clignote brièvement et le gonfleur est réglé sur „0“.

Note: Le gonfleur est calibré en usine. Quand l'écran montre une valeur incorrecte en dépit d'être passé au mode tare, il peut exister un défaut.

6. Précautions de sécurité aux températures élevées

Lorsque le tuyau est dévissé, le gonfleur et le joint génèrent des températures élevées quand il est utilisé pendant une période prolongée. Ne touchez pas cet endroit en aucun cas. Il y a risque de brûlure!

7. Tableau de référence

F	Catégorie	Type	Valeur de pression
	Vélo	Poussette 10 – 16 pouce 20 – 30 pouce Vélo de route	18 - 30 PSI 30 - 45 PSI 38 - 55 PSI 90 - 120 PSI
	Scooter/ Fauteuil roulant/ Cyclomoteur		28 - 55 PSI
	Voiture/Voiture electrique	Voiture	2.2 - 2-8 BAR
	Ballons	Balle de jeu pour enfants Basketball Ballon de foot Volleyball Ballon de rugby	3 - 6 PSI 7 - 9 PSI 10 - 12 PSI 4 - 6 PSI 10 - 14 PSI

8. Indication CE

Votre appareil porte la marque CE et remplit toutes les normes

UE nécessaires. TELESTAR DIGITAL GmbH déclare par la présente, que l'appareil TELESTAR TROTTY PUMP est conforme à toutes les exigences essentielles ainsi qu'aux dispositions pertinentes supplémentaires de la directive 2006/95/EG et de la directive 2014/30/EU. Vous trouverez la déclaration de conformité de cet appareil sur: www.telestar.de Responsable de la mise sur le marché : TELESTAR DIGITAL GmbH, Am Weiher 14, D-56766 Ulmen

9. Service et assistance

Chère cliente, cher client!

nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre entreprise. La durée de garantie pour la TROTTY PUMP correspond aux dispositions légales en vigueur au moment de l'achat.

Nous vous offrons également notre HOTLINE service client qui vous propose une assistance professionnelle. Des personnes spécialisées et professionnelles sont à votre disposition dans notre zone de service. Nos techniciens sont disponibles du lundi au vendredi de 8:00 heure jusqu'à 16:45 sous le numéro de téléphone

suivant : +49 (0)2676 / 95 20 101 ou par email sous l'adresse : service@telestar.de

Si notre service client ne peut pas vous aider, veuillez nous envoyer votre appareil, si possible dans l'emballage original, mais en tout cas emballé de façon à assurer un transport sûr, à l'adresse suivante :

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Service Center
Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

Digital user manual

For environmental reasons, the hardcopy of this user manual is bilingual (German and English). A multilingual manual (German, English, French, Dutch) is available as digital PDF download. It is accessible via this QR code:



TELESTAR®